CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 3 BUCUREȘTI

DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI

OPERATOR DE DATE CU CARACTER PERSONAL NR. 13389

str. Parfumului, nr. 2-4
sector 3, București
www.dgaspc3.ro

telefon (004) 0372 126 100
fax (004) 0372 126 101
e-mail office@dgaspc3.ro

DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚA SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI
SECTOR 3
REGISTRATURĂ
INTRARE NR. 12/32031/(CR4)32032
IEȘIRE
DATA 03.03.2023

CONVENȚIE DE COLABORARE

Încheiat între:

1. **Asociația INVESTITORII ÎN VISURI,** cu sediul în Strada Țepeș-Vodă, nr 37-39, parter, ap P01, sector 2, București tel: 0744443625, reprezentată de doamna **ADA-MARIA ILEANA,** în calitate de **PREȘEDINTE**

   și

2. **DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 3**, cu sediul în București, sector 3, str. Parfumului nr.2-4, tel.: 0372.126.100, fax: 0372.126.101, cod fiscal [redacted] reprezentată legal de doamna **MIHAELA UNGUREANU**, în calitate de **DIRECTOR GENERAL**

În conformitate cu prevederile următoarelor acte normative:

- Legea nr. 292/2011 a asistenţei sociale, cu modificările şi completările ulterioare;
- Legea nr. 272/2004 privind protecţia şi promovarea drepturilor copilului, republicată, cu modificările şi completările ulterioare;
- OUG nr. 68/2003 privind serviciile sociale, cu modificările și completările ulterioare;
- OUG nr. 26/2000 cu privire la asociații și fundații, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea nr. 797/2017 pentru aprobarea regulamentelor-cadru de organizare şi funcţionare ale serviciilor publice de asistenţă socială şi a structurii orientative de personal, cu modificările şi completările ulterioare;
- Hotărârea nr. 1018/2002 pentru aprobarea Regulamentului cu privire la obligaţiile ce revin serviciilor publice specializate pentru protecţia drepturilor copilului în vederea garantării respectării dreptului la imagine şi intimitate al copilului aflat în plasament sau încredinţare;
- Legea nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European şi al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecţia persoanelor fizice în ceea ce priveşte prelucrarea datelor cu caracter personal şi privind libera circulaţie a acestor date şi de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecţia datelor);
- Regulamentul nr. 679/2016 privind protecţia persoanelor fizice în ceea ce priveşte prelucrarea datelor cu caracter personal şi privind libera circulaţie a acestor date şi de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecţia datelor) (Text cu relevanţă pentru SEE) - (General Data Protection Regulation - GDPR)

Au convenit să încheie prezenta convenție de colaborare, cu respectarea următoarelor clauze:

CAPITOLUL 1 - PREAMBUL:
Art. 1.1. Convenția se încheie pentru a asigura cadrul de cooperare între cele două părți, în scopul derulării unui proiect de oferire suport pentru asistenți maternali profesioniști.

CAPITOLUL 2 - OBIECTUL CONVENȚIEI:
Art.2.1. Obiectul prezentei convenții îl constituie colaborarea în desfășurarea proiectului **"Demnitate Financiară și Incluziune în Piața Muncii".**

CAPITOLUL 3 - DURATA CONVENȚIEI:
Art.3.1. Prezenta convenție de colaborare intră în vigoare la data semnării și înregistrării de către ambele părți și este valabilă pe o perioada de 1 (un) an;
Art. 3.2. Conveția de colaborare poate fi prelungită cu acordul scris al ambelor părtilor, prin act aditional, în condițiile legii.

CAPITOLUL 4 - OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR:
Art. 4.1. Obligațiile **Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Sector 3**:
4.1.1. Asigură prezența beneficiarilor la activitățile din cadrul Programului "Demnitate Financiară și Incluziune în Piața Muncii", în zilele și intervalele orare stabilite de comun acord, respectând programul și activitățile propuse de voluntari;
4.1.2. Asigură, în măsura dotărilor fiecărei structuri, spațiul corespunzător fiecăre activități și cadrul organizatoric și logistic pentru desfășurarea activităților;
4.1.3. Colaborează cu Asociația INVESTITORII ÎN VISURI în toate demersurile, menite să asigure desfășurarea în bune condiții a activităților ce fac obiectul prezentului convenții, având în vedere interesul superior al beneficiarului;
4.1.4. Colaborează cu Asociația INVESTITORII ÎN VISURI punând în dispoziție date despre situația structurilor de protecție în subordine (număr de copii, vârstele copiilor, nivel de școlarizare) și informații specifice despre beneficiarii din fiecare structură (probleme de sănătate care necesită adaptarea activităților), condițiile de lucru din fiecare structură (săli disponibile, regulament de ordine interioară, programul copiilor, personal specializat) necesare desfășurării programului;
4.1.5. Deleagă o persoană din cadrul D.G.A.S.P.C. Sector 3 care va gestiona derularea convenției. Persoana de contact: [redacted] având funcția de șef Centru de Plasament "Pinocchio", telefon: [redacted] adresă de e-mail: pinocchio@dgaspc3.ro;
4.1.6. Deleagă persoane de contact pentru structura responsabilă de comunicarea cu voluntarii care se obligă să le transimtă cazurile de boli contagioase, modificări în program sau orice altă situație care poate afecta desfășurarea activităților;
4.1.7. Deleagă personal (în funcție de acțiune/activitate) din cadrul D.G.A.S.P.C. Sector 3 care va participa la program. Persoana de contact [redacted] având funcția de șef Centru de Plasament "Pinocchio", telefon: [redacted], adresă de e-mail: pinocchio@dgaspc3.ro;
4.1.8. Asigură o bună colaborare între Asociația INVESTITORII ÎN VISURI și fiecare structură de protecție după aceleași reglementări stabilite la încheierea convenției de colaborare: accesul voluntarilor, actele necesare voluntarilor, activitățile propuse în cadrul programului;

4.1.9. Prelucrează și stochează datele cu caracter personal ale voluntarilor **ASOCIAȚIEI INVESTITORII ÎN VISURI**, primite de la **ASOCIAȚIE**, în stricta conformitate cu prevederile legislației Române și Europene în vigoare și numai în scopul derulării activităților de voluntariat în centrele/apartamentele aflate în subordinea Asociației.

Art. 4.2. Obligațiile **Asociației INVESTITORII ÎN VISURI:**

4.2.1. Organizează și desfășoară în mod gratuit activitățile din cadrul programului "Demnitate Financiară și Incluziune în Piața Muncii", pentru beneficiarii D.G.A.S.P.C. Sector 3, în funcție de specificul, nevoile, interesele și abilitățile acestora;

4.2.2. Va delega o persoană care va gestiona derularea convenției, pe toată durata de valabilitate a acesteia. Persoana de contact [redacted] având funcția de **VICEPREȘEDINTE ONG INVESTITORII ÎN VISURI**, telefon: 0744.443.625, adresă de e-mail denisaelenamusa@gmail.com;

4.2.3. Comunică în scris, D.G.A.S.P.C. Sector 3, cererea de solicitare a colaborarii cu minim 15 zile înainte de începerea desfășurării Programului;

4.2.4. Preia Beneficiarii inclusiv cu personalul Delegat din partea D.G.A.S.P.C. Sector 3 ce are atribuția de a-i acompania și veghea în cazul în care acest lucru se impune;

4.2.5. Prelucrează și stochează datele cu caracter personal ale beneficiarilor în stricta conformitate cu prevederile legislației Române și Europene în vigoare complet și numai în următoarele scopuri: Înscrierea de către Asociația INVESTITORII ÎN VISURI a unor beneficiari la cursuri si ateliere educative, etc., organizate de către terțe părți care solicită astfel de date la înscrierea tuturor participanților

4.2.6. Organizarea de către Asociația INVESTITORII ÎN VISURI de tabere, excursii și alte ieșiri cu copiii în afara orașului lor de domiciliu, împreună cu personal însoțitor din centre (transport/cazare/vizite turistice). Datele vor fi stocate cel mult pe durata cât prezenta convenție de colaborare este în vigoare;

4.2.7. Destinatarii către care Asociația INVESTITORII ÎN VISURI poate dezvălui aceste date cu caracter personal, includ următoarele categorii de persoane:

(i) parteneri colaboratori și terți parteneri de cursuri, ateliere, activități educative, recreative, terapeutice etc. numai pentru copiii cărora Asociația INVESTITORII ÎN VISURI le facilitează înscrierea/însoțirea la astfel de activități/cursuri (cu acord D.G.A.S.P.C Sector 3 și aplicând procedura internă a D.G.A.S.P.C Sector 3 privind colaborarea dintre D.G.A.S.P.C Sector 3 și organizații neguvernamentale) și numai acele date necesare înscrierii la activități);

(ii) terți furnizori de servicii de transport, cazare, servicii turistice, numai pentru copiii și angajații din sistemul de protecție care îi însoțesc, cărora li se prestează aceste servicii în cadrul organizat de Asociația INVESTITORII ÎN VISURI (cu acordul D.G.A.S.P.C Sector 3 și aplicând procedura internă a D.G.A.S.P.C Sector 3 privind colaborarea dintre D.G.A.S.P.C Sector 3 și organizațiile neguvernamentale) și numai acele date solicitate obligatoriu de acești furnizori de servicii.

4.2.8. Să obțină acordul reprezentantului legal pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date ("GDPR") și cu Legea nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului, precum și pentru fotografierea și/sau efectuarea de materiale foto și video înainte și în timpul evenimentelor.

CAPITOLUL 5 – FORȚA MAJORĂ:

Art.5.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art.5.2. Forța majoră exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezeta convenție, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art.5.3. Partea care invocă forța majoră are obligația să notifice celelalte părți, imediat și în mod complet despre producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art.5.4. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa pe o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentei convenții, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAPITOLUL 6 - CLAUZA DE CONFIDENȚIALITATE:

Art.6.1. Părțile se obligă să respecte prevederile Legii nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (Text cu relevanță pentru SEE) – (General Data Protection Regulation – GDPR).

Art.6.2. Părțile vor trata informațiile confidențiale, ca fiind strict confidențiale și vor folosi, reproduce sau retransmite informații confidențiale numai în scopul realizării obiectului prezentei convenții.

Art.6.3. În cazul încălcării de către una din părți a clauzei de confidențialitate, partea în culpă va fi obligată la plata de despăgubiri pentru prejudiciul cauzat.

CAPITOLUL 7 - REZILIEREA CONVENȚIEI:

Art.7.1. Constituie motiv de reziliere a convenției următoarele:

a) nerespectarea obligațiilor asumate prin prezenta convenție de către una din părți;

b) retragerea sau anularea de către organele de drept a autorizației de funcționare, expirarea valabilității acesteia ori limitarea domeniului de activitate pentru care partenerul a fost acreditat, precum și suspendarea sau retragerea activității.

Art.7.2. În situația prevăzută la art. 7.1., rezilierea produce efecte în termen de 10 zile de la notificarea făcută celeilalte părți.

CAPITOLUL 8 - ÎNCETAREA CONVENȚIEI:

Art.8.1. Încetarea convenției se face de plin drept, fără a fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în următoarele situații:

8.1.1. prin acordul părților;

8.1.2. obiectul devine altul decât cel pentru care s-a încheiat prezenta convenție.

8.1.3. în caz de forță majoră;

8.1.4. expirarea perioadei pentru care a fost încheiată, dacă părțile nu au renegociat prelungirea ei;

8.1.5. reziliere.

CAPITOLUL 9 - SOLUȚIONAREA LITIGIILOR:

Art.9.1. Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea convenției poate fi soluționată de părți pe cale amiabilă.

Art.9.2. În cazul în care soluționarea pe cale amiabilă nu se realizează, competența de soluționare a litigiilor aparține intanțelor judecătorești competente.

CAPITOLUL 10 - NOTIFICĂRI:

Art.10.1. Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 de ore.

CAPITOLUL 11 - DISPOZIȚII FINALE:

Art.11.1. Convenția poate fi modificată și/sau completată numai prin acordul scris al părților.

Art.11.2. Modificările se vor constitui în acte adiționale, care vor face parte integrantă din prezenta convenție de colaborare, în conformitate cu legislația română în vigoare.

Art.11.3. Convenția de colaborare se supune legislației române.

Art.11.4. Limba care guvernează prezenta convenție este limba română.

Art.11.5 Convenția va fi interpretată conform legilor din România.

Prezenta convenție de colaborare s-a încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 3

DIRECTOR GENERAL
MIHAELA UNG[redacted]

ASOCIAȚIA INVESTITORII ÎN VISURI

PREȘEDINTE,
ADA-MARIA ILEANA

[redacted]

Director Execut[redacted].D.C.,
Alexandru Păscălin

Director Executiv Direcția Juridică,
Vasile Dobranici

[redacted]

Șef Serviciu Juridic și Evidență Imobiliară,
Cri[redacted]Ștefania Popescu

[redacted]

Consilier Juridic,

[redacted]